ASATEX

Art. **3700, 3701, 3702**

Sizes **6 - 11**

PPE CAT. II

EN ISO 21420:2020
EN 388:2016+A1:2018
Dexterity: 5

EN 388:2016 +A1:2018

2131X

MM.YYYY

Notified body responsible for carrying out the type examination:
ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25
1260 Ljubljana-Polje, Slovenia
Notified Body number:1643

ASATEX AG®
August-Bebel-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
Tel.: +49 (0) 22 71 - 4 77 0
www.asatex.de • info@asatex.de

Information des Herstellers (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. *Zusätzliche zu Anmeldet an Europäischen Union*
Bitte sorgfältig aufbewahren! Sollte der Gebrauchsanleitung nicht verfügbar, diese Informationsbroschüre bei Herstellungs- der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beibehalten bzw. an den Empfänger weiterhinzufügen. Zu diesem Zweck hat der Hersteller Ihnen, eine Kopie bereitstellen verpflichtet werden.

Konformitätserklärung
Der diesem Handschuhen handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA) im Sinne der Verordnung (EU) 2016/425 und erfüllen die wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Der Text der Declaration of Conformity. Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/ce/

A. Erläuterung und Nummern der Normen, denen Anforderungen von den Handschuhen Erfüllen.
Kundeldie der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union, Zu beziehen bei: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
Die Handschuhe, Die Testmethoden der Fingerfertigkeit, durchgeführt nach EN ISO 21420:2020, siehe Seite 1.

EN 388:2016 +A1:2018 - Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

EN 388:2016 +A1:2018	Prüfungskriterien	Bewertung
	Abrieb	0 - 4
	Schnittwiderstand (Coupe Test)	0 - 5
	Weiterreißkraft	0 - 4
	Durchstichkraft	0 - 4
A.B.C.D.E.F	0 = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Stichverletzungsschutz nach EN 13594:2015	F

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet nicht geprüft! P bedeutet bestanden!

B. Verwendungszweck, Einsatzzustände und Risikobewertung:
Diese Handschuhe dienen zum Schutz vor mittleren Risiken gegen mechanische Einwirkungen. Diese Handschuhe entsprechen den angegebenen Normen/Normen. Es wird dieses Produkt empfohlen, dass die tatsächlichen Arbeitsbedingungen mit den Leistungen einer solchen Norm vor der Entscheidung des Benutzers ist, ob die Handschuhe für die gegebene Anwendung geeignet sind. Die Leistungsstufen, die in Bezug auf die Norm angegeben sind, sind das Ergebnis von unter kontrollierten, sehr dann Laborbedingungen durchgeführten Prüfungen und sollen, bei Entscheidung, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind. Beachten Sie die aufgrunden Pflegeprozess und Lebensdauer.

Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch
- Dieses Handschuhe nie in chemische Substanzen tauchen oder in Kontakt mit chemischen Substanzen bringen.
- Dieses Handschuhe Handschuhe nicht zum Schutz vor gefährlichen Gasen oder Schwaden bzw. ähnlichen Stoffen.
- Falls Handschuhe für Wärmeanwendungen erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass die Handschuhe für diese ANWZ Anforderungen entsprechen und Ihren Erfordernissen gemäß geeignet wurden.
- Verwenden Sie die Handschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile.
- Wenn die Handschuhe beschädigt sind, sollten sie entfernen unterwegs, um Fehler oder Mängel auszuschließen.
- Wenn die Handschuhe die Anforderungen der Durchstichkraft nach EN 388:2016 erfüllen, sollten Sie sich bewusst sein, dass Durchstichkraft nicht bedeutet, dass Sie vor allen Verletzungen, Verletzungen durch Nadeln, Stecknadeln, Splitter, Nägel, Pfeilen, Kugeln, Bolzen, Messern, Rasierklingen, Beschädigungen, absorbiert, schmutzige oder mit ungeschützten Augen oder Gesicht Substanz verschmierte (auch auf der Innenseite) Handschuhe nicht mehr verwenden, da die Haut jetzt wieder kann und so zu Hautentzündungen kommen kann. Sollte dies auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.

C. Reinigung, Pflege und Desinfektionung
Nicht pflegbar

D. Lagerung und Alterung
Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der Originalverpackung. Wenn die Handschuhe wie empfohlen gelagert werden, ändern sich bis zu den ziehen Handschuhen die angegebenen Schutzeigenschaften nicht. Das Herstellungsdatum befindet sich im Etikett am Produkt. Die tatsächliche Verfallszeit hängt von gewas angegeben werden und ist abhängig von der jeweiligen Verwendung des Produkts.

E. Entsorgung
Die benutzten Produkte können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Manufacturer's Information (EN)

according to Regulation (EU) 2016/425, Annex II, Section 1.4. (published in the Official Journal of the European Union)
Please keep carefully before using! You are required to enclose this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE), or to present it personally to the recipient. Thus, the manufacturer reproduce this leaflet at your own directions.

Declaration of Conformity
These gloves are classified as personal protective equipment (PPE). The CE mark complies with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425. For the full Declaration of Conformity, please visit: www.asatex.eu/ce/

A. Explanation and numbers of the standards whose requirements the gloves satisfy:
Identification of the standards: Official Journal of the European Union. Available from: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - General requirements and test methods for gloves
The verification of dexterity performance according to the EN ISO 21420:2020 see page 1.

EN 388:2016 +A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

EN 388:2016 +A1:2018	Test criteria	Rating
	A = Abrasion resistance	0 - 4
	B = Cut resistance (Coupe test)	0 - 5
	C = Tear resistance	0 - 4
	D = Puncture resistance	0 - 4
A.B.C.D.E.F	E = Cut resistance (TDM according to EN ISO 13997:1999)	A - F
	F = Impact protection test according to EN 13594:2015	P

The higher the test number, the better the test performance. X means not tested!
P means passed!

B. Purpose, applications and risk assessment:
These gloves are intended for protection against medium risks.
These products satisfy the requirements of the quoted standards. Please note that the actual conditions of use cannot be simulated and that the decision on the product's suitability for its intended purpose therefore lies exclusively with the user. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use of the product. The performance levels specified for use are determined in controlled conditions and are intended to determine whether this product is suitable for its intended purpose.
Kindly note the printed pictograms and performance levels.

Precautionary measures during use
- These gloves must never be immersed in chemical substances or come into contact with chemical substances.
- These gloves are not to protect against airborne solids or gases, etc.
- If gloves are required for heat applications, make certain that they satisfy the requirements of EN 407 and that they were tested as specified therein.
- Do not use the gloves near moving machine parts.
- Check the gloves carefully before use to make certain there are no defects or imperfections. It is reasonable to assume that the gloves also protect against sharp objects such as injections, needles, splinters, nails, arrows, bullets, bolts, knives, razor blades, abrasions, absorbed, dirty or soiled gloves, irrespective of the substance (including on the inside), as they may lead to skin irritation and rashes. Consult a doctor or dermatologist should such cases arise.

C. Cleaning, care and disinfection
Not advised for cleaning

D. Storage and aging
Keep in a cool, dry place. Do not expose to direct sunlight; keep away from any ignition sources; store in the original packaging if possible. The mechanical properties of the gloves will not change for a period of up to two years from the manufacturing date, provided they are stored as recommended. A precise service life cannot be stated, as it depends on the type of use and the conditions of use. The manufacture date is printed on the product's label. Consult the manufacturing date (month/year) is stated on the label of the glove.

E. Disposal
Used gloves may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. Dispose of the gloves in accordance with applicable local laws.

For additional technical information, please visit: www.asatex.eu

Informations du fabricant (ES)

conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, apartado 1.4. (Pueden encontrarse en el Boletín Oficial de la Unión Europea)
Guardar cuidadosamente! Si no es posible, está obligado a adjuntar o entregar al recepto el presente folleto informativo en caso de ceder el equipo de protección personal (EPP) a otra persona. A fin de cuentas, el fabricante reproduce este folleto a su cargo.

Declaración de conformidad
Estos guantes son un equipo de protección personal (EPP). El sello CE certifica que cumplen los requisitos esenciales del Reglamento (UE) 2016/425. Puede leerla declaración de la declaración de conformidad en: www.asatex.eu/ce/

A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los guantes:
Identificación de las normas: Diario Oficial de la Unión Europea Puedes obtenerse de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlín. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Guantes de protección - Requisitos generales y procedimientos de prueba de guantes. El rendimiento de la prueba de destreza según la EN ISO 21420:2020 ver page 1.

EN 388:2016 +A1:2018 - Guantes de protección contra riesgos mecánicos

EN 388:2016 +A1:2018	Criterios de la prueba	Valoración
	A = Resistencia a la abrasión	0 - 4
	B = Resistencia al corte (prueba Coupe)	0 - 5
	C = Resistencia al desgarro	0 - 4
	D = Resistencia a la perforación	0 - 4
A.B.C.D.E.F	E = Resistencia al corte (TDM) conf. EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Resistencia al impacto según la norma EN 13594:2015	P

Cuanto mayor es la cifra, mejor es el resultado de las pruebas. X significa «no probado».
P «pasado».

E. Finalidad de uso, ámbitos de aplicación y evaluación de riesgo:
Estos guantes están diseñados para protegerse frente a riesgos de nivel medio.
Estos productos cumplen con los requisitos de las normas citadas. Tenga en cuenta que las condiciones de uso reales no pueden simularse y que, por lo tanto, es exclusivamente decisión del usuario si los guantes son aptos o no para la aplicación prevista. El fabricante no es responsable en caso de daños causados por un uso inadecuado del producto. Los niveles de rendimiento que se indican se han determinado en condiciones controladas y están destinados a ayudar a los usuarios a determinar si este producto es apto para el uso previsto.
Tenga en cuenta los pictogramas y los niveles de rendimiento que aparecen impresos.

Precauciones durante el uso
- No sumerja nunca los guantes en sustancias químicas ni los mantenga en contacto con ellas.
- No utilice estos guantes para protegerse de bombas derretidas, cortes o fuegos abiertos.
- Si necesita guantes para aplicaciones térmicas, asegúrese de que cumplen los requisitos de EN 407 y que se hayan probado según lo establecido en esa norma.
- No utilice los guantes en las proximidades de piezas móviles de una máquina.
- Antes de ponerse los guantes, compruebe que no presentan daños ni imperfecciones.
- Aunque los guantes cumplan con los requisitos de resistencia al pinchazo en conformidad con EN 388:2016, no se puede dar por hecho que también ofrezcan protección contra el corte, la perforación, la abrasión, la absorción o la suciedad (incluso en el interior), ya que pueden provocar irritaciones e inflamaciones en la piel. Si esto ocurre, se debe consultar a un médico o un dermatólogo.

C. Limpieza, cuidados y desinfección
No recomendado cuidados

D. Almacenamiento y duración
Guardar en un lugar frío y seco no expuesto a la luz solar directa, alejado de fuentes de ignición, en la medida de lo posible, en el embalaje original. Si los guantes se almacenan como se recomienda, las funciones de protección indicadas no cambiarán en hasta tres años a partir de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. La vida útil real no se puede indicar, ya que depende del correspondiente uso del producto.

E. Desechamiento
Los productos utilizados pueden ensuciarse de sustancias peligrosas o nocivas para el medio ambiente. Los guantes deberán desecharse en conformidad con las normativas legales vigentes a nivel local.

Encontrará más información técnica en: www.asatex.eu

Informations du fabricant (FR)

conformément au Règlement (UE) 2016/425, Annexe II, section 1.4. (référence de publication au Journal officiel de l'Union européenne)
Veuillez les conserver soigneusement! Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en transmettant l'équipement de protection individuelle (EPI) ou en le remettant personnellement à la réceptionnaire. Le fabricant reproduit ce livret à ses propres frais.

Déclaration de conformité
Ces gants sont classés comme un équipement de protection individuelle (EPI). Le marquage CE atteste que ces gants répondent aux exigences essentielles du règlement (UE) 2016/425. Pour obtenir la déclaration de conformité intégrale, veuillez consulter sur: www.asatex.eu/ce/

A. Explication et numéros des normes dont les exigences sont satisfaites par les gants:
Identification des normes: Journal officiel de l'Union Européenne Disponible auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai des gants. La vérification de la dextérité selon la norme EN ISO 21420:2020 voir page 1.

EN 388:2016 +A1:2018 - Gants de protection contre des risques mécaniques

EN 388:2016 +A1:2018	Critères d'essai	Evaluation
	A = Résistance à l'abrasion	0 - 4
	B = Resistance au coupure (Coupe Test)	0 - 5
	C = Résistance au déchirure	0 - 4
	D = Résistance à la perforation	0 - 4
A.B.C.D.E.F	E = Resistance au coupure (TDM) selon EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Résistance au choc selon EN 13594:2015	P

Le nombre et d'autant plus élevé que le résultat de l'essai est élevé. X signifie « non testé ».
P signifie « passé ».

G. Utilisation prévue, domaines d'application et évaluation des risques:
Ces gants répondent à des exigences moyennes.
Ces gants répondent aux exigences des normes susmentionnées. Il convient de noter que les conditions d'utilisation réelles ne peuvent pas être simulées et qu'il revient uniquement à l'utilisateur de décider si les gants sont adaptés ou non pour l'utilisation prévue. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme du produit. Les niveaux de rendement de los niveaux indiqués pour déterminer si ces gantes son aptos para el uso previsto. Respecte les pictogrammes et niveaux de performance apposés.

Précautions à prendre lors de l'utilisation
- Ne plongez jamais ces gants dans des substances chimiques ou ne les mettez jamais en contact avec des substances chimiques.
- Ces gants ne sont pas destinés à protéger de bonds en dents de scie, des lames ou des flammes.
- Si des gants sont nécessaires pour des applications thermiques, assurez-vous que les gants répondent aux exigences de la norme EN407 et qu'ils ont été soumis conformément à ces normes.
- Ne utilisez pas les gants à proximité de pièces de machines mobiles.
- Avant de mettre les gants, vérifiez qu'ils ne présentent ni dommages ni imperfections. Il est raisonnable de supposer que ces gants protègent également contre les piqûres, les aiguilles, les éclats, les clous, les flèches, les boulons, les couteaux, les lames de rasoir, les abrasions, les gants sales ou souillés, quelles que soit la substance (y compris à l'intérieur), ils peuvent provoquer des irritations et inflammations en la peau. Consultez un médecin ou un dermatologue.

C. Nettoyage, entretien et désinfection
Non recommandé

D. Stockage et vieillissement
Stocker dans un lieu sec et frais sans exposition directe aux rayons du soleil, loin de sources de combustion, si possible dans l'emballage d'origine. Les fonctions de protection indiquées ne s'altèrent pas jusqu'à trois ans à partir de la date de fabrication si les gants sont stockés comme recommandé. La date de fabrication se trouve en la etiqueta du produit. La durée de vie réelle ne peut pas être précisée et dépend de l'utilisation respective du produit. La date de fabrication (mois/année) is stated on the label of the glove.

E. Mise au rebus
Les gants usés peuvent être contaminés par des substances dangereuses ou nuisibles à l'environnement. Le mise au rebus des gants doit être effectuée en conformité avec les normes juridiques locales applicables.

Pour obtenir de plus amples informations techniques, veuillez consulter: www.asatex.eu

Informações do fabricante (PT)

de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, Anexo II, parágrafo 1.4. Referência de publicação no Jornal Oficial da União Europeia!
Guardar cuidadosamente! Caso não seja possível, é obrigatório juntar esta brochura informativa ao entregar o equipamento de protecção individual (EPI) ou entregar a mesma ao destinatário. Por conseguinte, o fabricante reproduz esta brochura a seus custos.

Declaração de conformidade
Esses luvas são um equipamento de protecção individual (EPI). A identificação CE atesta que as luvas cumprem os requisitos essenciais em conformidade com os requisitos aplicáveis do Regulamento (UE) 2016/425. Pode obter a declaração de conformidade completa em : www.asatex.eu/ce/

A. Esclarecimento e números das normas, cujos requisitos são cumpridos pelas luvas:
Identificação das normas: Jornal Oficial da União Europeia Disponível na Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlim. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Luvas de protação - Requisitos gerais e processos de verificação para luvas. O resultado do teste de destreza, realizado de acordo com a EN ISO 21420:2020 ver página 1

EN 388:2016+A1:2018 - Luvas de protação contra riscos mecânicos

EN 388:2016+A1:2018	Critérios de verificação	Avaliação
	A = Resistência à abrasão	0 - 4
	B = Resistência ao corte (teste Coupe)	0 - 5
	C = Resistência ao rasgo	0 - 4
	D = Resistência à perfuração	0 - 4
A.B.C.D.E.F	E = Resistência ao corte (TDM) conforme a norma EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Resistência ao impacto (teste) conforme a norma EN 13594:2015	P

Quanto maior o número, melhor o resultado do teste. X significa "não verificado" P significa "aprovado".

G. Finalidade de utilização, áreas de aplicação e avaliação de risco:
Estas luvas destinam-se a proteger contra riscos médios. Estas luvas satisfazem os requisitos das normas mencionadas. Tenha em atenção que as condições de utilização reais não podem ser simuladas e que a decisão de utilizar as luvas ou não para a aplicação pretendida ou não. O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados por uma utilização inadequada do produto. Os níveis de desempenho especificados para utilização são determinados em condições controladas e são destinados a ajudar o utilizador a determinar se este produto é adequado para a utilização pretendida. Os níveis de desempenho indicados são os que são exigidos para o seu pretendido. Respeite os pictogramas impressos e os níveis de desempenho.

Medidas de precaução ao utilizar
- Nunca mergulhe estas luvas em substâncias químicas, nem as coloque em contacto com produtos químicos.
- Estas luvas não foram para proteger contra bombas irregulares de ouro, ou ainda de chamas abertas.
- Caso sejam necessárias luvas para aplicações de calor, certifique-se de que as luvas atendem aos requisitos da norma EN407 e que foram testadas de acordo com essa norma.
- Não utilize as luvas perto de partes móveis da máquina.
- Antes de usar, inspecione cuidadosamente as luvas, de modo a evitar erros ou defeitos. Pode-se assumir que as luvas também protegem contra picadas, agulhas, lascas, pregos, setas, balas, parafusos, facas, lâminas de barbear, abrasões, luvas sujas ou com qualquer substância manchada (mesmo no interior), pois podem provocar irritações e inflamações na pele. Se isto ocorrer, deve consultar um médico ou um dermatologista.

C. Limpeza, tratamento e desinfeção
Não recomendado para limpeza

D. Armazenamento e envelhecimento
Armazenar em local fresco e seco, sem luz solar direta, longe de fontes de ignição, se possível, na embalagem original. Se as luvas forem armazenadas conforme recomendado, as funções de protação especificadas não serão alteradas por um período de até três anos a partir da data de fabrico. A data de fabrico encontra-se no rótulo do produto. O tempo de validade real não pode ser indicado, pois depende da forma exata e dependa do uso específico do produto.

E. Eliminação
Os produtos utilizados podem estar contaminados por substâncias nocivas ou perigosas para o meio ambiente. A eliminação das luvas deve ser realizada de acordo com as normas locais aplicáveis.

Pode obter mais informações técnicas em: www.asatex.eu

Informacja producenta (PL)

zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 2016/425, załącznik II sekcja 1.4. (Zwłaszcza w Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej)
Zachować starannie! Jeśli nie jest możliwe, obowiązuje dołączyć tę ulotkę informacyjną przekazując środki ochrony osobistej (PPE) lub wręczyć ją osobiście odbiorcy. Z tych powodów producent Państwu wesłe oznaczonych rozmiarach.

Deklaracja Zgodności
Niniejsze rękawice są ubrazdrowiem jako środki ochrony osobistej (PPE). Znak CE potwierdza, że rękawice spełniają wymagania zasadnicze rozporządzenia (UE) 2016/425. Pełna deklaracja zgodności dostępna na stronie: www.asatex.eu/ce/

A. Wyjaśnienie i numery norm, wymagania których spełniają rękawice:
Identyfikacja norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Do uzyskania w Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Ochronne rękawice - Ogólne wymagania i procedury badania rękawic. Weryfikacja zręczności, zgodnie z EN ISO 21420:2020 patrz strona 1.

EN 388:2016+A1:2018 - Rękawice ochronne przed mechanicznym ryzykiem

EN 388:2016+A1:2018	Kriteria doboru	Rodzajowo
	A = Odporność na ścieranie	0 - 4
	B = Pierwszy test (Coupe Test)	0 - 5
	C = Odporność na rozdarcie	0 - 4
	D = Odporność na przebicie	0 - 4
A.B.C.D.E.F	E = Odporność przed przecięciem (TDM) według EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Odporność przed uderzeniem (test) według EN 13594:2015	P

Im wyższa wartość, tym lepszy wynik badania. X oznacza "nie badano" P oznacza zaliczone

G. Cel, zastosowania i ocena ryzyka
Rękawice są przeznaczone do ochrony przed czynnikami średniego ryzyka.
Produkty te spełniają wymagania wymienionych norm. Należy pamiętać, że faktycznych warunków użytkowania nie można symulować, a zatem jest to wyłącznie decyzja użytkownika, czy dany produkt jest odpowiedni do zamierzonego przeznaczenia nalezy wyłącznie do użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użyciem produktu. Podane poziomy wydajności zostały określone w warunkach kontrolnych i są przeznaczone, czy produkt ten nadaje się do zamierzonego zastosowania. Należy zwrócić uwagę na piktogramy i poziomy wskazówki.

Środki ostrożności podczas użytkowania
- Rękawic nie wolno nigdy zanurzać w substancji chemicznej, ani kontaktować z substancjami chemicznymi.
- Rękawice nie chronią od ochrony przed kawałkami ciała zwierzęcego, ani kontaktować z substancjami chemicznymi.
- Zaco wspólne necessarias luvas para aplicações de calor, certifique-se de que as luvas atendem aos requisitos da norma EN407 e que foram testadas de acordo com essa norma.
- Não utilize as luvas perto de partes móveis da máquina.
- Antes de usar, inspecione cuidadosamente as luvas, de modo a evitar erros ou defeitos. Pode-se assumir que as luvas também protegem contra picadas, agulhas, lascas, pregos, setas, balas, parafusos, facas, lâminas de barbear, abrasões, luvas sujas ou com qualquer substância manchada (mesmo no interior), pois podem provocar irritações e inflamações na pele. Se isto ocorrer, deve consultar um médico ou um dermatologista.

C. Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja
Piktogramy nie są zalecane

D. Składowanie i starzenie
Składować w chłodnym, suchym, bez promieniowania słonecznego, z dala od źródeł zapłonu, w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Mechaniczne właściwości rękawic nie zmienią się przez okres trzech lat od daty produkcji, pod warunkiem przechowywania zgodnie z zaleceniami. Dokładnego okresu trwałości nie da się określić, ponieważ zależy on od rodzaju użytkowania i od tego, czy użytkownik używa rękawic wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Data produkcji (miesiąc/rok) podana jest na metce rękawicy.

E. Usunięcie
Używane rękawice mogą być zanieczyszczone szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. Rękawice usuwać zgodnie z obowiązującymi prawem lokalnym.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Информация на производителя (BG)

съгласно Регламент (ЕС) № 2016/425, приложение II, раздел 1.4. (Позоваване в Официален вестник на Европейския съюз)
Моля, запазете внимателно! Ако сте задължени да предадете тази информационна брошура при предаване на личните предпазни средства лица да я включите на тяхнатаотговорност. Тази брошура е Ваше задължение да я предоставите на

Декларация за съответствие
Тези ръкавици са личните предпазни средства (ЛПС). Обозначението CE отбелязва съответствието с основните изисквания на Регламент (ЕС) 2016/425. Пълна декларация за съответствие вие получавате на: www.asatex.eu/ce/

A. Обяснение и номера на стандарти, чиито изисквания са изпълнени от ръкавиците:
Самоидентификация на стандартите: Официален вестник на Европейския съюз. Достъпен от Beuth Verlag GmbH, 10787 Берлин. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Предпазни ръкавици - Общи изисквания и изпитвателни методи за ръкавици. Проверката на сръчността съгласно EN ISO 21420:2020 виж страница 1

EN 388:2016+A1:2018 - Предпазни ръкавици срещу механични рискове

EN 388:2016+A1:2018	Критерии за изпитване	Оценка
	A = Устойчивост на абразивно износване	0 - 4
	B = Устойчивост на срязване (Coupe Test)	0 - 5
	C = Устойчивост на разкъсване	0 - 4
	D = Устойчивост на пробиване	0 - 4
A.B.C.D.E.F	E = Устойчивост на срязване (TDM) съгласно EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Устойчивост на удар (изпитване) съгласно EN 13594:2015	P

Колкото е по-високо числото, толкова е по-добра резултатът от проведения. X означава „непроверен". P означава „одобрен".

G. Цел на употреба, области на приложение и оценка на риска
Тези ръкавици са предназначени за защита от средни рискове.
Тези продукти отговарят на изискванията на посочените стандарти. Поясняваме, че не могат да бъдат симулирани действителните условия на употреба и следователно е единствено решението на потребителя е свързано дали ръкавицата е подходяща за желаната цел. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта. Посочените нива на производителност са определени при контролирани условия и са предназначени да ви помогнат да определите дали продуктът е подходящ за предвидената цел. Спазвайте пиктограмите и нивата на производителност.

Предпазителни мерки при употреба
- Ръкавиците никога не трябва да се потапят в химическо вещество или в химическо вещество.
- Тези ръкавици не са предназначени за защита от нарушаване ръбове остъпчиви или отворен огън.
- Ако са необходими ръкавици за защита от топлина, уверете се, че ръкавиците отговарят на изискванията на EN407 и че ръкавиците са изпитани съгласно тези изисквания.
- Не използвайте ръкавиците в подвижните елементи на машината.
- Преди ръкавиците внимателно оглеждайте ръкавиците, за да изключите грешки или дефекти.
- Разумно е да приемете, ръкавиците предпазват и от остри предмети, като игли, бодли, стрели, куршуми, болтове, ножове, бръсначи, абразивни, мръсни или замърсени ръкавици, независимо от веществото (дори и отвътре), тъй като могат да предизвикат кожна раздразнения и обриви. Ако се случи, трябва да се консултирате с лекар.

C. Почистване, грижа и дезинфекция
Не се препоръчва грижа

D. Съхранение и остаряване
Съхранявайте на хладно и сухо място, без директна слънчева светлина, далеч от източници на запалване, по възможност в оригиналната опаковка. Ако ръкавиците се съхраняват съгласно препоръката, до три години от датата на производството не се срокът на трайност. Производителят не е в състояние да определи точно срока на годност, тъй като зависи от начина на употреба и условията, при които се използва продуктът.

E. Изхвърляне
Използваните ръкавици могат да бъдат замърсени от вредни за околната среда или опасни вещества. Изхвърлянето на ръкавиците трябва да се извършва в съответствие с приложимите местни разпоредби.

Ваш технически информация ще намерите на: www.asatex.eu

Informace výrobce (CZ)

podle Nařízení EU 2016/425, příloha II, odstavec 1.4. (Odkaz ve věstníku Evropské unie)
Před použitím pečlivě přečtěte! V případě ztráty nebo poškození je nutno tuto informaci bezplatně vyžádat u výrobce. Z tohoto důvodu výrobce tuto informaci bezplatně zašle.

Prohlášení o vlastnostech
U těchto rukavic se jedná o osobní ochranné prostředky (OOP). Označení CE vyhovuje požadavkům nařízení EU 2016/425. Plné znění prohlášení o shodě je k dispozici na: www.asatex.eu/ce/

A. Vysvětlivky a čísla norem, jejichž požadavky musí rukavice splňovat
Identifikace norem: Úřední věstník Evropské unie. Dostupné v nakladatelství Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlín. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a zkušební metody pro rukavice. Ověření zručnosti podle EN ISO 21420:2020 viz strana 1

EN 388:2016+A1:2018 - Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

EN 388:2016+A1:2018	Kritéria zkoušky	Hodnocení
	A = Odolnost proti otěru	0 - 4
	B = Pevnost v řezu (Coupe Test)	0 - 5
	C = Odolnost proti trhání	0 - 4
	D = Odolnost proti propichnutí	0 - 4
A.B.C.D.E.F	E = Odolnost proti proříznutí (TDM) podle EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Odolnost proti nárazům (zkouška) podle EN 13594:2015	P

Čím vyšší číslice, tím lepší výsledek zkoušky. X znamená „nezkoušeno" P znamená „vyhověl".

G. Účel použití, oblasti použití a posouzení rizik:
Tyto rukavice byly navrženy pro ochranu před středními riziky.
Jsou rukavice splňují uvedené technické normy. Upozorňujeme na to, že skutečné podmínky nelze simulovat a že tedy je pouze na uživateli, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlený účel. Výrobce není zodpovědný za škody způsobené nesprávným používáním produktu. Uvedené úrovně výkonnosti byly stanoveny v kontrolovaných podmínkách a jsou určeny k tomu, aby uživatelům pomohly zjistit, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlené použití. Dbejte na piktogramy a uvedené úrovně výkonnosti.

Bezpečnostní opatření při používání
- Rukavice nikdy neponořujte do chemických látek, ani nevystavujte kontaktu s chemickými látkami.
- Tyto rukavice nejsou určeny k ochraně před zvulkovanými hranami nebo ostrým, nebo otevřeným ohněm.
- Pokud potřebujete rukavice jako ochranu proti horku, zajistěte, aby rukavice vyhovovaly požadavkům EN407 a byly testovány podle uvedené normy.
- Nepoužívejte rukavice poblíž pohybujících se strojových částí.
- Před použitím si rukavice pozorně prohlédněte, abyste vyloučili vady nebo nedostatky. Lze předpokládat, že rukavice chrání také před ostrými předměty, jehlami, hřeby, šípy, kulkami, šrouby, nožem, žiletkami, abrasivními, nebo znečištěnými rukavicemi (uvnitř) bez ohledu na látku, protože mohou způsobovat podráždění kůže. Pokud by k tomu došlo, poraďte se s lékařem.

C. Čištění, péče a desinfekce
Nedoporučuje se

D. Skladování a zestárnutí
Skladujte v chladu a suchu, bez přímých slunečních paprsků, v originálním balení, pokud možno. Mechanické vlastnosti rukavic se po dobu 3 let od data výroby nezmění, pokud budou rukavice skladovány dle doporučení, nemůže se po dobu 3 let od data výroby uvedené zohledné funkce. Datum výroby se nachází na štítku na výrobku. Skutečná doba použitelnosti nemůže být uvedena s ohledem na různé podmínky použití.

E. Likvidace
Použité výrobky mohou být kontaminovány látkami poškozujícími životní prostředí a nebezpečnými látkami. Likvidace rukavic musí být provedena v souladu s místními aplikovatelnými právními normami.

Další technické informace obdržíte na: www.asatex.eu

Informationer fra producenten (DK)

i henhold til EU-forordning 2016/425, bilag II, afsnit 1.4. (Reden i den Europæiske Fællesskabs Tidende)
Gem omhyggeligt grundigt inden brug! Er ansvarlig for at videregive denne informationsbrochure ved videregivelse af det personlige værnemiddel (PV) eller udlevere den til modtageren. Til dette formål har producenten Dem denne brochure.

Overensstemmelseserklæring
Disse handsker er PPE i henhold til forordning (EU) 2016/425. CE-mærkningen er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i forordning (EU) 2016/425. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring kan findes på: www.asatex.eu/ce/

A. Forklaring af og numre i de normer, hvis krav opfyldes af handsker:
Identificering af standarderne: Den Officielle Tidende af De Europæiske Union. Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Beskyttelseshandsker - Almene krav og afprøvningsmetoder for handsker. Testresultatet for fingerfærdighedens, fastslået i henhold til EN ISO 21420:2020, se side 1

EN 388:2016+A1:2018 - Beskyttelseshandsker mod mekaniske risiko

EN 388:2016+A1:2018	Prøvningskriterier	Vurdering
	A = Slidstyrke	0 - 4
	B = Skærebestandighed (Coupe Test)	0 - 5
	C = Revstyrke	0 - 4
	D = Stikprøvestyrke	0 - 4
A.B.C.D.E.F	E = Skærebestandighed (TDM) i henhold til EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Stikbeskyttelse ifølge EN 13594:2015	P

Jo højere tal, jo bedre testresultat. X betyder ikke testet! P betyder bestået!

H. Anvendelse, anvendelsesområder og risikovurdering
Disse handsker er beregnet til beskyttelse mod middelstore risikoer.
Disse handsker overholder de anførte standarder/normer. Om hvorvidt denne eller et andet produkt er egnet til den pågældende anvendelse, er det alene det enkelte udbyderen af værnemidlet, der afgør, om handskerne er egnede til den pågældende anvendelse eller ej. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der er forårsaget af en forkert anvendelse af produktet. Ydelsesniveauerne, der er angivet i forbindelse med anvendelsen, er blevet fastlagt under kontrolleret betingelser og er beregnet til at hjælpe brugeren med at afgøre, om produktet er egnet til den pågældende anvendelse. Vær opmærksom på de piktogrammer og ydelsesniveauer.

Sikkerhedsforanstaltninger ved anvendelsen
- Disse handsker må aldrig nedsænkes i kemiske stoffer eller komme i kontakt med kemiske stoffer.
- Disse handsker er ikke beregnet til beskyttelse mod haskelse kanter eller ild eller åben ild.
- Hvis handsker er nødvendige til varmeapplikationer, skal handskerne opfylde kravene i EN407 og skal de blive testet i henhold til dette krav.
- Brug ikke handsker i nærheden af b

Πληροφορίες του κατασκευαστή (GR)

Σύμφωνα με τις οδηγίες 2006/42/ΕΚ, 2006/95/ΕΚ, 2004/108/ΕΚ, 1-4.Σύμφωνα με τους κανόνες περί σήμανσης CE Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ε.Ε.)

Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τον παρόν οδηγό χρήσης πριν αρχίσετε τη συναρμολογία ή/και χειρισμό του εκπαιδευτικού σας πακέτου. Η ως το παρόν/εδώ στον αποδέκτη σε περίπτωση μη χρήσεως/λανθασμένης χρήσης/λανθασμένη συναρμολογία/κακή συντήρηση/κακή αποθήκευση/κακή μεταφορά/ΜΗ τήρεις τα ανωτέρω κατά το πεπερασμένο δυνατόν/ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΕΥΘΥΝΩΝ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ.

Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτό το μέτρο αποτελούν Ατομικό Εξοπλισμό Προστασίας (ΑΕΠ). Η σήμανση CE φανερώνει ότι η σχετική πληροφορία σχετικά με τα ΑΕΠ βασίζεται στο τρέχον νομικό πλαίσιο. Μπορούν κατόπιν αιτήματος να παρέχονται λεπτομέρειες σχετικά με τα ΑΕΠ. Η σήμανση CE αφορά τα ελεύθερα κυκλοφορούν προϊόντα που υπάγονται στις οδηγίες της Ε.Ε.

Δήλωση κατασκευής

Αυτό το μέτρο αποτελούν Ατομικό Εξοπλισμό Προστασίας (ΑΕΠ). Η σήμανση CE φανερώνει ότι η σχετική πληροφορία σχετικά με τα ΑΕΠ βασίζεται στο τρέχον νομικό πλαίσιο. Μπορούν κατόπιν αιτήματος να παρέχονται λεπτομέρειες σχετικά με τα ΑΕΠ. Η σήμανση CE αφορά τα ελεύθερα κυκλοφορούν προϊόντα που υπάγονται στις οδηγίες της Ε.Ε.

Α. Επεξήγηση και ορθό/σωστό είτε/και πρότυπο, των σπάνιων ο/σπανίως κλεισμένου από τα μέτρα.

Στοιχεία ανιχνευόμενα: Ένα Πρότυπο Εφαρμογής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Ίδιους πρωτοπόρους - Γίνονας αποτελούς και βοιθοκοπία εξόχρωνα μια μέτρα Ένα πρότυπο αποτελούμενο από εξόχρωνα της ανιχνεύσιμος, που είναι σύμφωνο με τη DIN EN 21420:2020-06, σελίδες 1 - 7

EN 388:2016-4.1:2018 - Γάντια για τον προστασία από μηχανικούς κινδύνους

EN 388:2016	Χρήσιμο ορθόκοκκο	Σκίσιμο	Τρύπημα
4.X	Αντοχή στο λάβρο	0 - 4	0 - 4
4.X	Αντοχή στο κόψιμο (Coupe test)	0 - 5	0 - 4
4.X	Αντοχή στο σκισμό	0 - 4	0 - 4
4.X	Ο βάσιμος τρυπήματος	0 - 4	0 - 4
4.X	Αντοχή στο κόψιμο TDM κατά EN ISO 13997:1999	0 - 5	0 - 4
4.X	Ο βάσιμος προστασίας κρούσεως κατά EN 13594:2015	0 - 4	0 - 4

Ένα μικρό μέρος ο/σπάνιο ο/μέρος, τόσο κιλόνιχρο το αποτέλεσμα του λέγχου. Το Χ σημαίνει ένα ελεύθερο. Το Ρ σημαίνει εκκρεμές/

Β. Σκόπιες της χρήσης, εφαρμογές και κατάχρηση κείμενων

Γαντί το μέτρο χρησιμοποιείται για προστασία από μέτρα μερίδιος κινδύνου. Αυτά τα μέτρα πλεονεκτούν τα αναφερμένα τεχνικά Πρότυπα. Επισημαίνεται, ότι οι λεπτομέρειες αυτών των τεχνικών Προτύπων μπορεί μερικές φορές κάποιες λεπτομέρειες αυτών